



## 924 - Aquellos a quienes Dios amparará bajo Su sombra

---

### Pregunta

Lo que yo quisiera saber es: ¿Qué clase de gente será incluida bajo la “sombra” del Trono de Dios, cuando el sol se acerca tanto a la Tierra? Espero haber expresado correctamente mi pregunta.

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Siete serán aquellos a quienes Dios amparará bajo Su sombra en el Día en que no habrá otra sombra excepto la Suya, tal como fue mencionado en un reporte auténtico.

Se reportó de Abu Hurairah (que Allah esté complacido con él) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

“Hay siete a quien Dios amparará bajo su sombra en el Día en que no habrá más sombra que la Suya: un gobernante justo; un joven que creció adorando a Dios; alguien cuyo corazón está apegado a las mezquitas; dos hombres que se aman el uno al otro por la causa de Dios, y se reúnen o se separan por Él; un hombre que es tentado por una mujer rica y bella y la rechaza diciendo “Yo temo a Dios”; alguien que da en caridad hasta tal punto que su mano izquierda no sabe cuánto ha dado su derecha; una persona que recuerda mucho a Dios cuando está sola, y se le llenan los ojos de lágrimas”. Consensuado, narrado por al-Bujari No. 620; Muslim, No. 1712; y otros.

Esta es una de las bendiciones que Dios ha conferido a Sus servidores. En el Gran Día en que la humanidad estará sufriendo angustias y dificultades, el sol se acercará a la Tierra, hasta que la distancia entre ellos sea igual a la de un palillo usado para aplicar kohl en los ojos, y toda la gente sudará de acuerdo a sus pecados, excepto algunos creyentes, a quienes Dios amparará bajo Su sombra, y los protegerá del sol para que no suden.



'Uqbah ibn 'Aamir dijo: "Oí al Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) decir:

"El sol se acercará a la Tierra y la gente sudará. A alguna gente el sudor le llegará hasta sus talones; a otros, les llegará hasta la mitad de sus espinillas; a otros, les llegará hasta las rodillas; a otros, les llegará hasta sus espaldas, a otros les llegará hasta sus caderas; a otros, el sudor les llegará hasta sus hombros; a otros, les llegará hasta el cuello; a algunos el sudor les llegará hasta la boca, y algunos de ellos quedarán completamente cubiertos por su sudor". Narrado por el Imam Áhmad en su Musnad, No. 16798.

Aquí sigue un comentario de Ibn Háyar (que Allah esté complacido con él) sobre este reporte:

"Con su sombra". El hecho de que la sombra esté relacionada a Dios es una expresión de honor, porque cada sombra le pertenece a Él. Se ha dicho que esto refiere a Su honor y protección, tal como puede decirse (también en árabe) que una persona está a la sombra del rey. Y se ha dicho que esto se refiere a la sombra de Su Trono, lo cual es más correcto. "El gobernante justo", significa los califas y cualquier otro que haya sido designado en una posición de autoridad sobre los musulmanes, y cumpla sus deberes con justicia.

La mejor definición de "justo" es: quien obedece las órdenes de Dios y pone todo en su lugar apropiado, sin ir a los extremos por obsesión ni negligencia. El gobernante justo es mencionado primero porque su estatus será muy elevado.

"Un joven". Los jóvenes en particular son mencionados porque muy probablemente se sientan tentados a seguir sus deseos a causa de sus fuertes emociones. Que un joven se aferre al culto a pesar de eso es indicativo de la fuerza de su temor de Dios y piedad (taqwa).

"adorando a su Señor". En el reporte de Salman dice que "pase su juventud y sus energías adorando a Dios".

"apegado a las mezquitas" El significado aparente en la redacción original es apegarse en el sentido de colgarse, como si su corazón estuviera en algo que cuelga en la mezquita (como una



lámpara, por ejemplo), indicando que su corazón está fuertemente apegado a la mezquita, y que aún cuando deje la mezquita, su corazón seguirá allí. O puede significar apego en el sentido de amor profundo.

“se aman el uno al otro”, significa que ellos comparten una clase de amor en el cual cada uno ama al otro en el sentido más genuino, no sólo por aparentar.

“y se reúnen o se separan en base a esto”, significa, que este es un amor basado en la religión, el cual no interrumpirán por ninguna razón mundana, ya sea que se reúnan en realidad o no, hasta que la muerte les sobrevenga.

“un hombre que es tentado por una mujer bella y de alta posición social”. El significado de “de alta posición social” es, de buen linaje o rica, es decir, esto puede hacer referencia tanto al linaje como a la riqueza. La mujer es descripta como teniendo las mejores cualidades que la gente generalmente busca, posición social y riquezas, además de belleza. Es muy raro encontrar las tres en una mujer. El significado del reporte es que ella lo está invitando a cometer un acto inmoral.

“y él la rechaza diciendo “Yo temo a Dios”. El significado evidente es que él le dice esto en voz alta, rechazándola o rehusando a aceptar su invitación. También puede ser que él le diga esto en su corazón.

“a tal punto que su mano izquierda no sabe cuánto ha dado la derecha”. Lo que significa es que da abundantemente en caridad sin que nadie se entere, de forma oculta, y lo hace hasta tal punto que su mano izquierda, aún cuando está tan cercana a la derecha y está siempre con ella, no sabría qué es lo que está haciendo a causa de su sigilo. Esta es una metáfora.

“y alguien que recuerda a Dios”, ya sea en su corazón, o mencionándolo en voz alta.

“cuando está a solas”, porque este es un momento en que nadie puede aparentar ni hacer algo para presumir. Lo que significa aquí es que no hay distracciones, entonces la persona no pone atención a nada más excepto a Dios.

“y sus ojos se llenan de lágrimas”, significa que llora, es también una metáfora.



Aunque en el reporte original se mencionan sólo hombres, en lo que aquí se describe están incluidas las mujeres. Aunque lo que significa “gobernante justo” es la posición de un imam o califa, las mujeres también están incluidas en esta afirmación, si tienen hijos y los tratan con justicia. La idea de estar apegado a la mezquita no se aplica a la mujer, porque la oración de la mujer en su hogar es mejor que en la mezquita. Aparte de eso, las mujeres tendrán su parte en estas recompensas; si un hombre puede ser tentado por una mujer, entonces es posible imaginar que una mujer puede ser tentada por alguna clase de rey, por ejemplo, y ella lo rechaza porque teme a Dios, aún cuando ella pueda tener la tentación de responder su invitación”.

Fáth al-Bári, 620.

Hay otros a quienes Dios también cubrirá con Su sombra, aparte de los siete mencionados en el reporte citado arriba, que fueron mencionados en otros reportes. Ibn Háyar los enumeró en Fáth al-Bari (620), como sigue:

“Aquellos que luchan y se esfuerzan (por la causa de Dios); aquellos que ayudan y asisten a los luchadores; aquellos que difieren el pago de una deuda a los deudores que están pasando dificultades, o les condonan una parte o toda la deuda; aquellos que ayudan a quienes tienen pesadas deudas; aquellos que ayudaron a los esclavos que tenían contratos de manumisión para ser liberados; aquellos que tienen una buena actitud; aquellos que caminan hacia la mezquita; los comerciantes sinceros y honestos; aquellos que aún teniendo la oportunidad de abusar y tomar más de lo que les corresponde no lo hacen; aquellos que gastan por la causa de Dios; aquellos que apadrinan a un huérfano”.

Le pedimos a Dios que nos ampare bajo Su sombra en el Día en que no habrá más sombra excepto la Suya.